PREMIUM NOTICE

繳費通知書

CHAN YUEN YING
FLAT 1005 10/F BLK 2
YAM HENG HSE,
SHEK YAM EAST EST
130 TAI PAK TIN ST, KWAI CHUNG
HONG KONG

AIA Hong Kong

12/F, AIA Tower
183 Electric Road,
North Point, Hong Kong
T: (852) 2881 3333

AIA.COM.HK

POLICY NO 保單號碼 :
B631758857

ELECTRONIC BILL A/C NO 電子繳費賬號:
1631758857

INSURED 受保人 :
(022) CHAN YUEN YING

BILL DATE 賬單日期
MM-DD-YYYY 月-日-年
01-27-2025

Basic Plan 基本計劃: 「盈御多元貨幣計劃3」

Policy Date 保單日期 (MM-DD-YYYY / 月-日-年): 02-27-2024

AIA Financial Planner友邦財務策劃顧問: HO KAR LEE

AGENCY 營業員組別: CHAMP ARCTERYZ LL (8Y) | TELEPHONE NO. 電話號碼: 39712200

• If the premium is paid by automatic premium loan, the current loan interest rate is 7.00%. Loan interest should be payable on each policy anniversary until loan is fully repaid. If the total loan indebtedness exceeds the cash value, the policy shall be terminated.

• 如保單以自動貸款形式墊支保費，現行之貸款年利率為7.00%。利息應於每年保單週年日償還直至貸款全數還清。如所欠之累積貸款連利息超出保單之現金價值，保單將會終止。

MONTH(S) COVERED 承保月數 **12**

PREMIUM DUE DATE 保費到期日
02-27-2025 (MM-DD-YYYY / 月-日-年)

TOTAL PREMIUM AND LEVY AMOUNT
保費及保費徵費總額

US$ 4,620.33 = HK$ 36,409.00*
*HKD equivalent for reference only 港幣等值只供參考

PREMIUM DUE 應繳保費	**US$ 5,128.00**
ADD 加	
Levy Due今期保費徵費	**US$ 5.13**
Outstanding Levy逾期保費徵費	**US$ 0.00**
LESS 扣除	
Premium Refund保費回贈	**US$ 512.80**

*The foreign exchange rate applicable to the payment of premium (and all charges and fees) will be determined by the time when AIA receives the relevant payment. Please refer aia.com.hk > Help & Support > Payment Information > Foreign Exchange Rates for details. Any overpayment will be used to settle Levy (if applicable), and remaining balance will be deposited to the Future Premium Deposit Account. Levy collected by the Insurance Authority will be imposed on above policy at the applicable rate. For further information, please visit www.aia.com.hk/useful-information-ia-en or contact AIA Customer Hotline: 22328888.

繳付保費(及所有收費及費用)適用的外幣匯率會根據AIA收訖有關款項時間而釐訂。請參照aia.com.hk > 客戶支援 > 付款資訊 > 兌換率內的資料。多付的保費將會用作繳交保費徵費(如適用)，餘額將存入保費儲備金戶口。保險業監管局將會就上述保單按適用徵費率收取保費徵費。如欲了解更多資訊，請瀏覽我們的官方網站www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc或致電友邦客戶熱線22328888。

PAYMENT STUB繳款單

POLICY NO.: 保單號碼 B631758857

INSURED : 受保人 CHAN YUEN YING

PPS/ATM/CDM ELECTRONIC BILL A/C NO.
繳費靈/櫃員機/存支票機電子繳費賬號

1631758857

AIA MERCHANT CODE : 友邦商戶編號 **41**

BILL TYPE 賬單類別 01

轉數快 FPS

QR Code for Faster Payment System
「轉數快」專用二維碼

041-1631758857-00036409.00

FOR CHEQUE PAYMENT BY POST, PLEASE CROSS BOX IF YOU REQUIRE A RECEIPT
若以郵寄支票付款而須發回收據，請在方格內加 'X'

PREMIUM DUE DATE 保費到期日 MM-DD-YYYY 月-日-年	TOTAL PREMIUM AND LEVY AMOUNT 保費及保費徵費總額
02-27-2025	**US$ 4,620.33 = HK$ 36,409.00*** *HKD equivalent for reference only 港幣等值只供參考

"AIA" or "AIA Hong Kong" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).「AIA」、「友邦」或「友邦香港」是指友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)。

0410010000000000000<< 0102272025000000000>> 4# 15+ 01631758857< 00000462033>

注意事項：

(1) 為提供更好服務，我們建議您選用自動轉賬或電子付款方式(如轉數快、繳費靈、互聯網) 繳付保費。
(2) 所有保費應由保單持有人/受保人繳付，並應該直接繳付至「友邦保險（國際）有限公司」的賬戶內，切勿繳付至任何其他人士或營業代表（包括但不限於財務策劃顧問或保險經紀）。所有支票抬頭應註明為「友邦保險(國際)有限公司」，並請於支票背面註明保單號碼。如欲了解其他繳費方法，請瀏覽我們的網址www.aia.com.hk。
(3) 在寬限期未屆滿前，保單仍然有效。倘保費未能在寬限期完結前繳交，受限於保單上的既有現金價值條款及暫停繳費條款（如適用），保單即告失效，並不會提供進一步價值。
(4) 若以銀行本票繳付保費，建議客戶提供由銀行發出並附有購買人姓名之有效收據。
ı 每份保單，過去365日內累計超過50,000美元或等值港幣銀行本票（透過任何繳費渠道繳交之銀行本票），必須提供有效的銀行本票收據。
ı 超過50,000美元或等值港幣銀行本票，必須提供有效的銀行本票收據。
(5) 所有繳交投資連繫保單之保費，我們只接受港元、本地美元劃線支票或美元銀行本票。更改投資分配 / 繳交額外投資保費 / 繳交靈活錢 / 重繳暫停繳費期間之保費，須連同「投資連繫式 / 萬用壽險計劃服務申請表」或「繳還“暫停繳費”期內之保費申請表」一併交回。
(6) 若以現金繳付所需款項，請務必親臨本公司的繳費處，指定銀行或現金繳費渠道直接辦理。如欲了解其他繳費方法，請瀏覽我們的網址www.aia.com.hk。
(7) 如於本公司客戶服務中心繳付保費，保單持有人將會獲發正式收據。若以現金繳付保費，每位保單持有人(包括其持有之所有友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)及友邦馬峰人壽有限公司之保單)每年可繳現金上限為60,000美元或等值港元，可繳現金包括所有繳費渠道所繳付之現金。另外，如客戶於客戶服務中心每次現金繳費達30,000美元或以上(每張保單計)，需填寫「現金繳費聲明書」，現金繳費只適用於繳付保費、保費徵費及AIA Vitality健康程式會費，並不適用於償還貸款或存入儲備金。所有以現金或信用卡(請參閱注意事項(8))繳費需出示身份證明文件以作確認身份及記錄之用。
(8) 閣下可使用中國建設銀行(亞洲)或東亞銀行AIA信用卡繳付保費，但不適用於繳付整付保費、清還欠款、繳付保費儲備金、額外投資保費、靈活錢及「全程保醫療保障」。其他銀行信用卡只適用於經自動轉賬繳付之月供保費。
(9) 如以信用卡/借記卡或匯款繳款而其後發生退款，AIA保留權利將該退款直接退回予信用卡卡主之信用卡賬戶內/借記卡卡主或匯款人之銀行賬戶內(視乎情況而定)。對於涉及貨幣兌換的退款，銀行或其他第三方（如商戶銀行）將以其或相關卡組織（例如VISA、萬事達卡等）所釐定之匯率，或由其他第三方於轉換日所適用之匯率，加上任何由銀行（或信用卡發卡行（視情況而定））額外的匯率調整以及有關卡組織收取的任何費用（如適用），以計算非港元交易兌換為港元（反之亦然，視乎信用卡或銀行賬戶之貨幣而定）。有關賬戶之交易詳情，請聯絡相關信用卡或賬戶之銀行。
(10) 如只繳付保費徵費，請選用以下繳費方式：「繳費靈」音頻電話、互聯網、自動櫃員機、中銀香港存支票機（選擇帳單類別05）、銀行電匯（銀行電子過賬系統）或親臨繳費處。
(11)「轉數快」付款或轉賬的限額由銀行、電子錢包營運商設定，詳情請向相關機構查詢。
(12) 如繳費金額為60,000美元以上（在部分情況下則為較低金額），客戶需在信用咭授權表格上壓印信用咭資料或提供信用咭副本，以提供持卡人姓名及信用咭號碼。

Important Notes:

(1) To serve you better, we recommend you to pay the premium by autopay or other electronic channels (e.g. FPS, PPS, Internet).
(2) All payment should be made by policyowner / insured. If you need to make payment, you should pay directly to AIA International Limited and should NOT pay to any other third party (including Financial Planners or Brokers). All cheques should be payable to 'AIA International Limited' with the policy number written on back of the cheque. For more information on alternative methods of payment, please check our website www.aia.com.hk.
(3) The policy will remain in force during the Grace Period. If any premium remains unpaid at the end of the Grace Period, subject to the policy's non-forfeiture provisions and Premium Holiday provisions (if applicable), the Policy will lapse and have no further value.
(4) For payment in bank draft, customers are recommended to provide a valid bank receipt with name of the purchaser.
ı For bank draft payment (paid via any payment channels) accumulated more than USD 50,000 or HKD equivalent ("the threshold") for each policy for the last 365 days, valid bank receipt must be provided.
ı For a bank draft payment with more than USD 50,000 or HKD equivalent ("the threshold"), valid bank receipt must be provided.
(5) For Investment-Linked policies, we only accept HK dollar cheques, local US dollar cheques and US dollar bank drafts. Change of investment allocation / Top-Up premium / FlexiMoney / Repayment for Premium Holiday should be submitted with "Request for Investment-Linked / Universal Life Plan Services Form" or "Premium Repayment for Premium Holiday Form".
(6) If wish to make payment in cash, please pay directly to the Company ONLY at one of our cashier offices, designated banks or payment channels.
(7) We will issue an official receipt to policyowner if premium is paid at our Customer Service Centres. The annual cash limit of each policyowner (include all policies of AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability) and AIA Everest Life Company Limited owned) will be USD60,000 or its HKD equivalent. Cash payments made include all payment channels. Moreover, for each cash payment USD30,000 or above or its HKD equivalent per policy made at Customer Service Centres, customer has to sign "Cash Payment Declaration Form". Cash payment is only accepted for premium payment, levy and AIA Vitality membership fee, but not for loan repayment or deposit to Future Premium Deposit Account. For cash or credit card payment(refer point (8)), please provide your identity document for identification and record purpose.
(8) We accept China Construction Bank (Asia) or BEA AIA Credit Card(s) for payment, except for Single Premium / Loan Repayment / Future Premium Deposit Fund / Top-Up Premium / FlexiMoney and Journey Protect Medical Plan. Credit cards of other banks can only be used for monthly autopay.
(9) If your payment to us is made by your or a third party's credit card / debit card or via remittance / electronic fund transfer from your own account or a third party's account, and there is subsequently a refund, AIA reserves the right to arrange refund directly to credit card account of the credit cardholder / bank account of the debit cardholder or bank account of remitter (as the case may be).For refund involving currency conversion, the bank or other third parties (such as the banks of merchants) will convert the transactions not denominated in Hong Kong Dollars into Hong Kong Dollars (or vice versa, depending on the currency denomination of the credit card / bank account) at the rate selected by it or the relevant card association (e.g. VISA, MasterCard, etc.), or (where converted by other third parties) at the other third party's applicable exchange rate on the conversion date, plus any additional foreign exchange rate adjustment set by the bank (or the credit card issuer, as the case may be) together with any fees charged by the relevant card association, if applicable. Please contact the issuing bank of the credit card and/or the bank account for details.
(10) You can pay levy alone with following payment methods: PPS, Internet, ATMs, Cheque Deposit Machine at BOCHK Group (Selecting bill type 05), Telegraphic Transfer (CHATS) or at our Premium Collection Offices.
(11) The Faster Payment System (FPS) payment or transfer limit is pre-set by bank / e-Wallet operator. You are advised to contact relevant parties for details.
(12) Customers should imprint on credit card authorization form or provide credit card image with cardholder name and card number for payments over US$60,000 (or a lower amount under certain situations).

付款方法(詳情請瀏覽本公司網頁www.aia.com.hk)

1.「繳費靈」音頻電話 / 互聯網（只適用於香港及已登記之用戶）** ^

「繳費靈」電話 - 登記賬單 / 繳費： 18013 / 18033（港元付款）
「繳費靈」網址： http://www.ppshk.com 友邦商戶編號 :【41】

2. 網上銀行付款 ** ^

ı 香港銀行 - 適用於已登記下列服務的客戶
- 銀通網頁 - http://www.jetco.com.hk（港元付款）
- HSBC ETC 網頁 - http://www.hsbc.com.hk（港元付款）
- 恒生銀行網頁 - http://www.hangseng.com（港元付款）
- 中國銀行(香港)有限公司網頁 - http://www.bochk.com（港元/美元/人民幣付款）

3. 自動櫃員機付款 ** ^

閣下可透過自動櫃員機處理有關保單之各類賬項。(港元付款)

4. 中銀香港存支票機（於香港境內）** ^

閣下可透過全線中國銀行(香港)的「存支票機」存入支票處理有關保單之各類賬項。(港元/美元/人民幣付款)

5. 銀行（只適用於繳付一般保費，而保費徵費必須與保費一併繳付。）^

ı 花旗銀行香港各分行（港元/美元/人民幣(只限指定分行)付款)
於花旗銀行以現金繳費單筆最高限額為每張保單120,000港元或15,000美元。
ı 中國銀行香港各分行（美元/人民幣付款)
於中國銀行香港以現金繳費單筆最低限額為3,000美元或20,000人民幣；最高限額為15,000美元或100,000人民幣。
如現金交易總值為120,000港元或以上，或等值之美元，存款人必須出示身份證明文件以核實其身份，並須於「存款交易單據」上簽署

6. 香港郵政局（只適用於繳付一般保費，而保費徵費必須與保費一併繳付。）^

閣下可親臨各香港郵政局以港元現金、港元或美元支票/本票及易辦事繳付保費。現金繳付保費的上限為每張保單80,000港元正。

** 賬單類別: 01 繳付保單保費 / 02 清還保單欠款 / 03 保單更改或復效費用 / 05 保費徵費
** 閣下可選擇賬單類別01一併繳付保費及保費徵費。如只繳付保費徵費，請選擇賬單類別05。
^ 經此方式付款需時三個營業日處理，請提早在保單到期日不少於三個營業日之前繳交。

7. 銀行電匯 / 銀行電子過賬系統（即CHATS）（只接受港元或美元匯款）

收款銀行： 花旗銀行
銀行地址： 香港中環花園道三號冠君大廈
收款人名稱： 友邦保險(國際)有限公司
銀行代碼： 006
收款人賬號： 391-61581186（港元匯款）或 391-17721113（美元匯款）
銀行代號： CITIHKHX（8位）或 CITIHKHXXXX（11位）
注意事項：所有匯款須提供保單號碼、保單持有人姓名及保費金額於電匯申請表內。
匯款人必須為保單持有人及需支付銀行手續費。

8. 郵寄劃線支票 - 抬頭寫上「友邦保險(國際)有限公司」

請勿投寄現金或期票。請在支票背面寫上保單號碼並將支票連同繳費通知書寄往下列地址：
ı 香港七姊妹郵政信箱 60357 號
請注意:請閱讀上述注意事項第5點
本地郵寄 - 請提早於到期日前最少五個營業日寄出支票
海外郵寄 - 請提早於到期日前最少十個營業日寄出支票

「轉數快」、自動轉賬、7-Eleven 現金繳費(香港境內)或親臨繳費處等付款方法，詳情請瀏覽本公司網頁 www.aia.com.hk

Methods of Payment (Please visit our website at www.aia.com.hk)

1. PPS (For Hong Kong and registered customers of PPS Only) ** ^

PPS phone number for registration / payment : 18011 / 18031 (HKD Payment)
PPS Website URL: http://www.ppshk.com AIA Merchant Code: [41]

2. Internet Banking ** ^

ı Hong Kong Banks – applicable to registered customers of following services
- JETCO Home Page - http://www.jetco.com.hk (HKD Payment)
- HSBC ETC Home Page - http://www.hsbc.com.hk (HKD Payment)
- Hang Seng Bank Home Page - http://www.hangseng.com (HKD Payment)
- Bank of China (Hong Kong) Limited Home page - http://www.bochk.com
(HKD / USD / RMB Payment)

3. ATMs ** ^

You may settle your bill using ATMs. (HKD Payment)

4. Cheque Deposit Machine at BOCHK Group (Within Hong Kong) ** ^

You may settle your bill via cheque deposit machine of the Bank of China (Hong Kong). (HKD / USD / RMB Payment)

5. Bank (For Premium Payment Only, levy must be paid along with premium.) ^

ı All branches of Citibank (Hong Kong) Limited (HKD / USD / RMB (only applicable to designated branch) Payment)
Cash payments at Citibank are limited to a maximum of HKD120,000 or USD15,000 per policy.
ı All branches of Bank of China (Hong Kong) Limited (USD / RMB Payment)
Cash payment per transaction at Bank of China (Hong Kong) is limited to a minimum of USD3,000 or RMB20,000; and a maximum of USD15,000 or RMB100,000.
For any cash transaction of HKD120,000 or above, or its equivalent in US Dollars, the depositor is required to present his / her identity document and sign on the "Corporate Deposit Slip"

6. Hong Kong Post offices (For Policy Premium Payment Only, levy must be paid along with premium.) ^

You may settle your bill in person at all Hong Kong Post offices by HKD cash, HKD or USD cheque / bankdraft and EPS. Cash payment is limited to a maximum of HKD80,000 per policy.

** Bill Type: **01** Policy Premium Payment / **02** Policy Loan Repayment / **03** Policy Adjustment or Reinstatement Payment / **05** Insurance Levy
** You can select bill type 01 to pay premium and Levy together in one transaction. If you would like to pay levy alone, please select bill type 05.
^ It takes 3 business days to process the payment through this channel. Please pay the premium at least 3 business days before the premium due date.

7. Telegraphic Transfer (CHATS) (HKD or USD only)

Bank:	Citibank, N.A., Hong Kong Branch
Bank Address:	Champion Tower, Three Garden Road, Central, Hong Kong
Bank Account Name:	AIA International Limited
Bank Code:	006
Bank Account Nos:	391-61581186 (HKD remittance) or 391-17721113 (USD remittance)
Swift Code:	CITIHKHX (8 characters) or CITIHKHXXXX (11 characters)

Note: All remittance should show policy no., policyowner name and premium amount.
Remitter should be the policyowner who will bear bank charges incurred.

8. Crossed cheque by Mail – payable to ' AIA International Limited '

Please do not send cash or post-dated cheques. Please write down the policy number on the back of the cheque and mail the cheque with the Billing Notice to the following address:
ı Tsat Tsz Mui P.O. Box 60357, Hong Kong
Note: Please read above-mentioned Important Notes Point No. 5
Local Mail - Please send your cheque at least 5 business days before the due date.
Overseas Mail - Please send your cheque at least 10 business days before the due date.

For the details of Payment via FPS, Autopay, 7-Eleven(within HK) by cash or pay in person at Premium Collection Offices, please visit our website at www.aia.com.hk

查詢熱線：

AIA保費查詢快線	:	2838 3623（香港24小時）
友邦客戶熱線	:	2232 8888（香港24小時）
匯率查詢熱線	:	2232 8888（香港）#

客戶服務中心：

香港北角電氣道183號友邦廣場12樓 ##
星期一至五上午9:00至下午6:00（午膳時間照常服務）

Enquiry Hotline:

AIA Premium Enquiry Express	:	2838 3623 (Hong Kong 24 Hours)
AIA Customer Service Hotline	:	2232 8888 (Hong Kong 24 Hours)
Enquiry Hotline for Exchange Rate	:	2232 8888 (Hong Kong) #

Customer Service Centre:

12/F, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong ##
Monday to Friday 9:00a.m. - 6:00 p.m. (open through lunch)